

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ (FDS)

## 1. IDENTIFICATION

Identificateur du produit: COMMERCIAL VEHICLE CLEANER

Date de révision: 19 janvier 2017

Code produit: B278

Autre nom:

Distribué par:

Usage recommandé et restrictions d'utilisation:

Fabriqué par: Ostrem Chemical Co. Ltd.  
2310 - 80e Avenue N.-O.  
Edmonton (Alberta) Canada T6P 1N2  
www.ostrem.com

Téléphone: 780-440-1911  
Seulement en cas d'urgence, téléphone  
CANUTEC: 613-996-6666

## 2. IDENTIFICATION DES DANGERS

Classification de la substance ou du mélange: Lésions Oculaires Graves/Irritation Oculaire - Catégorie 1  
Corrosion Cutanée/Irritation Cutanée - Catégorie 1

Éléments d'étiquettes:

Symbole(s) de danger:



Mention d'avertissement: DANGER

Mention de danger: Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.

Conseils de prudence:

Prévention: Ne pas respirer les poussières ou les brouillards.  
Se laver les mains soigneusement après manipulation.  
Porter des gants de protection, des vêtements de protection, un équipement de protection des yeux/du visage.

Intervention: EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. Ne PAS faire vomir. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin.  
EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin.  
EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin.  
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin.

Stockage: Garder sous clef.

Élimination: Éliminer le contenu/réceptacle conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

Autres dangers ne faisant pas l'objet d'une classification:  
sans objet

## 3. COMPOSITION/INFORMATION SUR LES COMPOSANTS

Identité chimique	Conc.	CAS #	Nom commun/Synonyme(s)
éther monobutyle de l'éthylène-glycol	3.0%	111-76-2	
nitrilotriacétate de trisodium	7.5%	5064-31-3	
métasilicate de sodium	2.0%	6834-92-0	

## 4. PREMIERS SOINS

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ (FDS)

## Mesures nécessaires:

EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. Ne PAS faire vomir. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin.

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin.

EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin.

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin.

## Symptômes les plus importants, aigus et retardés:

Provoque de graves lésions des yeux.

Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.

## Indication de nécessité éventuelle d'une prise en charge médicale immédiate ou d'un traitement spécial:

sans objet

## 5. MESURES À PRENDRE EN CAS D'INCENDIE

### Agents extincteurs appropriés (et inappropriés):

Employer un agent extincteur qui convient au feu environnant.

### Dangers spécifiques du produit:

Peuvent libérer d'oxydes de carbone, azote, soufre, phosphore et silicium.

### Équipements de protection spéciaux et précautions spéciales pour les pompiers:

Employer les mêmes mesures que celles pour un feu environnant. Les pompiers doivent porter des vêtements protecteurs complets et un équipement de protection respiratoire autonome.

## 6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DÉVERSEMENT ACCIDENTEL

### Précautions individuelles, équipements de protection et mesures d'urgence:

Porter l'équipement de protection adéquat. Consulter la section 8.

### Précautions relatives à l'environnement:

Éviter de laisser le produit entrer dans les réseaux d'égouts, les cours d'eau ou les régions basses.

### Conditions de sécurité de stockage, y compris les incompatibilités:

Isoler la région à risque et restreindre l'accès à celle-ci. Dans le cas d'un petit déversement accidentel, absorber le produit avec une substance absorbante inerte et peller la substance imbibée dans des seaux. Pour les déversements majeurs, empêcher la contamination des cours d'eau. Endiguer et pomper le produit dans des récipients convenables. Nettoyer toute matière résiduelle avec une substance absorbante, l'entreposer dans un récipient approprié et nettoyer l'endroit affecté avec beaucoup d'eau.

## 7. MANUTENTION ET STOCKAGE

### Précautions relatives à la sécurité de manutention:

Ne pas respirer les poussières ou les brouillards.

Se laver les mains soigneusement après manipulation.

N'ingérer pas le produit. Éviter le contact avec les yeux, la peau et les vêtements.

### Conditions de sécurité de stockage, y compris les incompatibilités:

Garder sous clef.

Garder le produit hors de la portée des enfants. Entreposer le produit dans un endroit frais et sec.

## 8. CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

### Paramètres de contrôle - limites ou valeurs seuil d'exposition professionnelle:

<u>Ingrédient:</u>	<u>Limite:</u>
éther monobutylique de l'éthylène-glycol	ACGIH TWA: 20 ppm
nitrilotriacétate de trisodium	non disponible
métasilicate de sodium	non disponible

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ (FDS)

## Contrôles d'ingénierie appropriés:

Prévoir la ventilation appropriée pour garder le niveau des particules en suspension dans l'air au-dessous de la limite d'exposition recommandée.

## Protection respiratoire:

Si l'exposition dépasse la valeur limite d'exposition au travail, employer un respirateur approprié approuvé par l'organisme NIOSH.

## Autre protection:

Porter des gants de protection, des vêtements de protection, un équipement de protection des yeux/du visage.

## 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Apparence (état physique, couleur, etc):	liquide vert
Odeur:	Senteur de citron
Seuil olfactif:	non disponible
pH:	12.0 - 12.5
Point de fusion/congélation:	
Point initial d'ébullition et domaine:	non disponible
Point d'éclair:	sans objet
Taux d'évaporation:	non disponible
Inflammabilité (solide, gaz):	non disponible
Limites supérieures/inférieures d'inflammabilité ou d'explosibilité:	non disponible
Tension de vapeur:	non disponible
Densité de vapeur:	non disponible
Densité relative:	1.073
Solubilité(s):	
Coefficient de partage n-octanol/eau:	non disponible
Température d'auto-inflammation:	non disponible
Température de décomposition:	non disponible
Viscosité:	non disponible

## 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

### Réactivité:

Cette substance est considérée non réactive dans des conditions normales d'utilisation.

### Stabilité chimique:

Stable.

### Risque de réactions dangereuses:

non disponible

### Conditions à éviter (décharges d'électricité statique, chocs, vibrations):

sans objet

### Matériaux incompatibles:

Oxydants / Acide

### Produits de décomposition dangereux:

non disponible

## 11. DONNÉES TOXICOLOGIQUES

### EFFETS AIGUS POTENTIELS SUR LA SANTÉ:

Inhalation:	Peut causer une irritation des voies respiratoires.
Ingestion:	Peut être dangereuse en cas d'ingestion.
Contact oculaire:	Provoque de graves lésions des yeux.
Contact cutané:	Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.
Absorption cutanée:	non disponible

### EFFETS CHRONIQUES POTENTIELS SUR LA SANTÉ:

Inhalation:	non disponible
-------------	----------------

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ (FDS)

**Ingestion:** non disponible  
**Contact oculaire:** non disponible  
**Contact cutané:** non disponible  
**Absorption cutanée:** non disponible

**Effet mutagène:** non disponible  
**Cancérogénicité:** Ces renseignements se trouvent dans la Section 2 le cas échéant.  
**Toxicité pour le système reproducteur:** Ces renseignements se trouvent dans la Section 2 le cas échéant.  
**Sensibilisation au produit:** Ces renseignements se trouvent dans la Section 2 le cas échéant.

**Toxicité pour certains organes cibles - exposition unique:** Ces renseignements se trouvent dans la Section 2 le cas échéant.

**Toxicité pour certains organes cibles - exposition répétée:** Ces renseignements se trouvent dans la Section 2 le cas échéant.

## Données Toxicologiques:

Ingrédient:  
éther monobutylique de l'éthylène-glycol

nitrilotriacétate de trisodium  
métasilicate de sodium

## Données Toxicologiques:

Orale DL50: 745 mg/kg (rat)  
Dermique DL50: 1250 mg/kg (rat)  
Orale DL50: 1450 mg/kg (rat)  
Orale DL50: 1153 mg/kg (rat)

## Autre information toxicologique sur l'ingrédients:

éther monobutylique de l'éthylène-glycol

Effets chroniques : les solvants organiques peuvent être absorbés dans l'organisme par inhalation ou ingestion et causer des dommages permanents au système nerveux, y compris le cerveau. Risque de dommages au système sanguin. La substance peut causer des dommages au foie et aux reins. Un contact fréquent ou prolongé peut entraîner la délipidation de la peau, une cause de malaises et de la dermatite.

nitrilotriacétate de trisodium

Le produit est susceptible de causer le cancer.

## 12. DONNÉES ÉCOLOGIQUES

**Écotoxicologie (aquatique et terrestre):** non disponible  
**Persistence and dégradation:** non disponible  
**Potentiel de bioaccumulation:** non disponible  
**Mobilité dans le sol:** non disponible  
**Autres effets nocifs:** non disponible

**Information écologiques sur l'ingrédients:** non disponible

## 13. DONNÉES SUR L'ÉLIMINATION

**Élimination des déchets:** L'élimination de tout déchet doit se faire selon les règlements locaux, provinciaux et fédéraux applicables.

## 14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

**Classification TMD:** UN 1760; LIQUIDE CORROSIF, N.S.A (TRIOXOSILICATE DE DISODIUM); CLASSE 8;  
PG III

## 15. INFORMATIONS SUR LA RÉGLEMENTATION

La substance a été classée en fonction des critères de risque du Règlement sur les produits dangereux et la fiche de donnée sécurité renferme tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits dangereux.

## 16. AUTRES INFORMATIONS

**Préparé par:** Département des services techniques, Ostrem Chemical Co. Ltd., Ph.: 780-440-1911

**Date de préparation:** 19 janvier 2017

**Date de révision:** 19 janvier 2017

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ (FDS)

---

La présente fiche de donnée sécurité ne peut être modifiée de quelque façon que ce soit sans l'autorisation expresse de Ostrem Chemical Co. Ltd.

**Fin du document**